



Type 3346
 1/98

Ersatzteilliste ab Fertigungsdatum (FD) 861

Spare Parts List from date of manufacture (FD) 861

Liste des pièces détachées à partir de la date de fabrication (FD) 861

Lista de despiece a partir de la fecha de fabricación (FD) 861

Onderdelenlijst vanaf productiedatum (FD) 861

Distinta parti di ricambio a partire dalla data di produzione (FD) 861

Reservdelislista fr.o.m. tilverkningsdatum (FD) 861

Varaosalista valmistuspäivämäärä (FD) 861 alkaen

Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N° de cde. 3346	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
10000	70 2110	1	Gehäuseführung	Body track	Guide de boîtier	
15000	73 0140	1	Gehäuse, komplett	Body, complete	Boîtier, compl.	
15007	69 9225	1	Anschlag	Stop	Butée	
15008	04 3265	1	Spannstift	Slotted spring pin	Goupille à ressort	2,5 x 14 EN 28 752
25000	68 4163	1	Streifenvorschub	Strip feed	Piston d'approvision	
25003	68 4082	1	Lasche, abgewinkelt	L-strap	Eclisse de fixation, en croissant	
25004	68 4104	1	Bolzen	Pin	Axe-support	
25005	50 7415	1	Druckrolle	Thrust roller	Galet de pression	
25007	50 7547	1	Drehfeder	Torsional spring	Ressort à action angulaire	
25008	50 7377	1	Bolzen	Pin	Axe support	
25009	50 7261	1	Blattfeder	Leaf spring	Ressort à lame	
25011	04 5098	3	Sicherungsscheibe	Circlip	Bague de frein pour arbre	4 DIN 6799
25020	69 9519	1	Platte, komplett	Plate, compl.	Plaque, compl.	
			Befestigungsteile	Assembly parts	Pièces auxiliaires d'assemblage	
55002	03 3936	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 16 DIN 912
55003	42 3742	2	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carré	M 6 DIN 557
55004	03 3723	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 10 DIN 912
55005	26 6302	1	Scheibe	Washer	Rondelle	5,3 DIN 7349
55006	03 4355	2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 5 x 10 DIN 6912
55007	68 4074	1	Mutter, Sonder	Hexagon, special	Ecrou, spéciale	M 6
55008	04 1114	1	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4 DIN 125
55009	05 0237	1	Flügelschraube	Wing screw	Vis à oreilles	M 6 x 15
55011	03 3952	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis Allen	M 6 x 25 DIN 912
55012	04 1610	1	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	A 6 DIN 137
55013	73 1599	1	Einstellplatte	Adjusting plate	Plaque d'ajustage	
55014	43 2172	1	Rändelschraube	Knurled screw	Vis moletée	M 5 x 10 DIN 464
55015	04 1580	1	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	A 5 DIN 137
55016	50 7229	1	Schieber	Slide	Coulisseau	
55017	04 6930	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
55018	71 3341	1	Tiefenanschlag	Depth stop	Butée de profondeur	
55019	43 0412	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	M 5 x 8 DIN 7991
55021	53 1235	1	Fuß	Nosepiece	Pied	
55022	70 2102	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	
			Zubehör, mitgeliefert	Accessory parts	Pièces d'accessoires	
78001	43 2458	1	Schraubendreher, 6-kant	Allen screwdriver	Tournevis Allen	5
78002	69 9527	1	Schlüssel, Sonder	Special wrench	Clé spéciale	
*78004			Schraubendrehereinsatz ¹⁾	Screwdriver bit ¹⁾	Garnitur de tournevis ¹⁾	Phillips
78005	41 5197	1	Schraubendreher, 6-kant	Allen screwdriver	Tournevis Allen	4 DIN 911
78010	73 0113	1	Werkzeugdorn	Mandrel	Tige filetée	
82000	-	1	Adapter¹⁾	Adaptor¹⁾	Adaptateur¹⁾	
			Schilder	Plates	Plaques	
90001	21 8170	1	Schild, HOLZ-HER	HOLZ-HER nameplate	Plaque HOLZ-HER	

*Verschleißteile, Wear-and-tear parts, Pièces d'usure

¹⁾ Siehe Tabelle Seite 2

See table page 2

Voir tableau page 2